



PLANU ASAUN NASIONAL BA EMA HO DEFISIÉNSIA 2014 - 2018



Haruka husi Ministra Solidariedade Sosiál

Planu Asaun Nasional ba Ema ho Defisiénsia mak uja práikamente atu hadia moris ema ho defisiénsia iha Timor-Leste. Polítika Nasional ba Inkluziun no Promosaun Direitu Ema sira ne'ebé ho defisiénsia nian hetan aprovasaun husi Konsellu Ministrus (Concelho de Ministros) liu husi Rezolusaun Governu nian No. 14/2012 husi loron 9 fulan Maiu 2012.

Iha seksaun finansiamentu polítika ida ne'e klaramente afirma:

“Atu hodi bele asegura implementasaun husi estratéjia sira ne'ebé fornese ona iha polítika ida ne'e, Departamentu Governamentál ida-idak no Ajênsia Estadu nian tenke inklui iha ninia Planu Asaun Anuál, atividade sira hodi promove direitu ema sira ne'ebé ho defisiénsia nian no orsamentu anuál ida ba objektivu ida ne'e”.

Liu husi koordenasau Ministériu Solidariedade Sosiál nian, pontu fokál defisiénsia nian sira no staff tékniku nian ne'ebé hetan nomeasaun husi sira nia Ministériu no Sekretáriu Estadu sira prioritiza tiha ona estratéjia sira iha polítika nia laran identifika ona asaun prioritária sira hodi implementa polítika ne'e ba sira nia sektór. Planu Asaun Nasional ba Ema ho Defisiénsia sai hanesan kompilasaun ida konabá planu sektór nian husi Ministériu Saúde; Ministériu Edukasaun; Sekretáriu Estadu ba Empregu no Formasaun (Treinamentu) Profisionál; Ministériu Solidariedade Sosiál; Ministériu Justisa; Sekretáriu Estadu ba Juventude no Desportu; Ministériu Transporte no Komunikaun; Ministériu Obras Públikas; Sekretáriu Estadu ba Komunikaun Sosiál; Sekretáriu Estadu ba Promosaun Igualdade nian. Asaun defisiénsia nian hirak ne'e orienta no informa sektór ida-idak kona bá saida mak atu halo; bele transfere ba ministériu individuál no planu asaun sektorál nian sira; no subsekuentemente mekanizmu orsamentál internál nian sira ne'ebé uza ona hodi tau asaun hirak ne'e iha prátika.

Konstituisaun Timor-Leste nian afirma kná'ar promosaun no protesaun konabá direitu husi ema sira ne'ebé ho defisiénsia. Direitu hirak ne'e hanesan deit hokualkér sidadaun – direitu ba eskola, asesuba saúde, no hetan morisdiak. Ema sira ho defisiénsia presiza servisu ne'ebé espesíficamente relasiona ho sira nia kondisaun defisiénsia, nune'e mos ho asaun sira ne'e bele redúz barreira fízika, atetude institusionál, komunikaun ka barreira seluk ne'ebé sosialmente kria ona hodi hakbí't partisipasaun máxima iha sosiedade, livre husi diskriminasaun no ekskluziun. Tanbá ne'e ita nia responsabilidade mak atu asegura, katak iha ita nia programa dezenvolvimentu, planu no asaun, ita bele prevene no reduz barreira sira hodi hetan partisipasaun husi ema ho defisiénsia no ativamente promove inkluziun. Setór ida-idak iha funsaun atu prátika no ho esforsu hamutuk bele hadia kondisaunno kualidade moris ema ho defisiénsia no goza sosiedade ida ne'ebe inkluziva ba hot-hotu.

Ministériu Solidariedade Sosiál

Oinsa Atu Uza Planu Asaun Nasional ba Ema ho Defisiénsia

Saida mak Ita Bele Haréiha Planu Ne'e?

- ✓ Definisaun ba defisiénsia no terminolozia ne'ebé apropiadu hodi uza iha Tetun
- ✓ Statística ba ema ho defisiénsia iha Timor Leste
- ✓ Planu Asaun defisiénsia kada Seitor
- ✓ Implementasaun no mekanismu monitoramentu
- ✓ Suporta tékniku ne'ebé existi

Planu ne'e ba sé?

Governu:

- ✓ Ministru no Secretariu estadu sira
- ✓ Direitur Geral sira
- ✓ Direitur Nasional sira
- ✓ Chefe Departementu sira
- ✓ Ekipa Planeamentu no Finansa

⇒ **Foti husi Planu Asaun Nasional ba Ema ho Defisiénsia nian no hatama ba planu asaun anual kada Ministériu.**

Sosiedade Sivil:

- ✓ Organizasaun husi ema ho defisiénsia (DPO)
- ✓ NGOs serbisu ba ema ho defisiénsia
- ✓ Organizasaun sosiedade sivil

⇒ **Planu Asaun Nasional ne'e uza hodi guia mensazen advokasia sira no monitoriza saida deit mak implementa tiha ona.**

Apoiador Internasional sira:

Planu Aksaun Nasional ne'e bele uza hodi promove inklusaun ba defisiénsia wain hira suporta programa Governu nian no hanesan mata dalan ba inklusaun hodi dezenvolve programa sira.

Organizasaun no instituisaun sira ne'ebé hakarak inklui defiesiénsia ba iha sira nia programa maibe lahatene atu halo saida ou lahatene atu hahú husi ne'ebé.

Oinsa atu uza planu ne'e (Ba representante Governu)

- Refere ba planu relevante iha kada seitor
- Hare ba kestaun defisiénsia nian iha seitor ne'e, no saida deit mak implementa tiha ona
- Hili objetivu no atividade prioridade ne'ebé hakarak implementa
- Hatama ba Ministériu /Secretariu Estadu ninia planu annual
- Desidi devizaun/departementu ne'ebé mak responsabiliza hodi implementa
- Hatama direktamente ba iha devizaun/departementu ninia planu asaun
- Inklui ba iha mekanismu orsamentu internal (Departementu? Finansa? Planeamentu?)
- Refere ba sesaun suporta tekniku no konsulta ho instituisaun ou organizasaun relevante sira ba suporta tekniku wainhira nesesariu

EZEMPLU:

- X iha Ministériu Saúde desidi katak kestaun defisiénsia tengki inklui ba iha Planu Asaun Nasional.
- Refere ba iha Planu Asaun Nasional defisiénsia ba Ema ho Defisiénsia – SEKSAUN SAUDE

Atividade espesifiku balun relasiona ho defisiénsia sira hala'o tiha ona.

Maibe, sei iha problema ba limitasaun profesional treinadu no ema ho defisiénsia labele asesu ba klínika móvel Sisca sira nian.

Objetivu dahuluk iha programa dezvoltimentu rekursu humanu

- Desidi atividade sira ne'ebe posivel/realizavel iha tinan ne'e, pur ezemplu:
 - Treinamentu no hasa'e kapasidade ba profesional saúde sira relasionadu ho defisiénsia (iha programa Sisca)
 - Rekrutamentu ba profesional saúde sira – animador sosial (5)
- Hatama ba iha Ministériu / Secretariu Estadu ninia planu anual.
- Desidi devizaun/departementu ne'ebe mak responsabiliza hodi implementa
- Hatama direktamente ba iha devizaun/departementu ninia planu asaun
- Inklui ba iha mekanismu orsamentu internal (Departementu? Finansa? Planeamentu?)
- Refere ba sesaun suporta tekniku no konsulta ho instituisaun ou organizasaun relevante sira ba suporta tekniku wainhira nesesariu – iha ezemplu ne'e AUSAID iha programa dezvoltimentu inklusivu; organizasaun sira henesan Centru Rehabilitasaun Nasional, Leprosy Missionno, Klibur Domin ne'ebé serbisu ho profesional saúde ne'ebé iha esperiensa serbisu hamutuk ho ema ho defisiénsia.

Tabela Konteúdu nian

Karta akompañamentu Ministériu nian	2
Oinsa Atu Uza Planu Asaun Nasional ba Ema ho Defisiénsia	3
Tabela Konteúdu nian	5
Akrónimu no agradesimentu	7
Definisaun	8
Dezenvolvimentu polítika no planu asaun	9
Vizaun Jerál: Defisiénsia iha Timor-Leste	10
Prinsípiu Orientasaun nian sira	11

PLANU ASAUN SEKTÓR NIAN:

EDUKASAUN:

Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	12
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	12
Rekursu Tékniku	13
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA EDUKASAUN NIAN	14

EMPREGU NO TREINAMENTU VOKASIONÁL:

Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	18
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	18
Rekursu Tékniku	19
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA EMPREGU NO TREINAMENTU VOKASIONÁL	20

IGUALDADE JÉNERU:

Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	23
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	23
Rekursu Tékniku	24
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA JÉNERU	24

JUSTISA:

Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	26
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	26
Rekursu Tékniku	27
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA JUSTISA	28

SAÚDE:

Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	31
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	31

Rekursu Tékniku	32
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA SAÚDE	33
INFORMASAUN NO KOMUNIKASAUN:	
Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	38
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	38
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA KOMUNIKASAUN SOSIÁL	39
ASESIBILIDADE NO MOBILIDADE:	
OBRAS PUBLICO: Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	42
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	42
Rekursu Tékniku	43
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA OBRAS PUBLICO NIAN	44
TRANSPORTE NO KOMUNIKASAUN: Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	46
Rekursu Tékniku	47
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA TRANSPORTE NO KOMUNIKASAUN	48
DESPORTU NO KULTURA:	
Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	51
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	51
Rekursu Tékniku	51
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA DESPORTU NO KULTURA	52
ASISTÊNSIA SOSIÁL:	
Problema xave sira ne'ebé identifika ona iha sektór ne'e	55
Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian	55
PLANU ASAUN DEFISIÉNSIA ASISTÊNSIA SOSIÁL	57
MEKANIZMU IMPLEMENTASAUN NO MONITORAMENTU	59
Kustus no rekerimentu finanseiru nian sira	60
Lista verifikasaun nain hodi uza Planu Asaun Defisiénsia Nasionál	61
APOIU TÉKNIKU DISPONÍVEL:	
Organizasaun sira ne'ebé fornese servisu ba ema sira ne'ebé iha defiasiénsia	62
Pontu Fokal Defisiénsia	66

Akrónimu

RBK	Rehabilitasaun Bazeia ba Komunitade
DNASC	Divizaun Nasionál Asistênsia Sosiál no Coesão (Koezaun) nian
OED	Organizasaun Ema Ho Defisiénsia
GSD	Grupu Servisu Defisiénsia nian
KFISD	Klasifikasaun no Funsionamentu Internasionál ba Saúde no Defiénsia
MSS	Ministériu Solidariedade Sosiál
KNUDED/UNCRPD	Konvensaun Nasoeins Unidas konabá Direitu Ema ho Defisiénsia nian
OSM/WHO	Organizasaun Saúde Mundiál

Agradesimentu

Prosesu ba Planu Asaun ne'e dezenvolidu, kordenadu no suportadu husi Ministériu Solidariedade Social espesifikamente Vise Ministru; no Departementu Defisiénsia no Idosos iha Direisaun Nasionál Asistensia no Cohesaun Social (DNACS)

Suporta tekniku fornese husi HANDICAP INTERNATIONAL liu husi programa *Advocacy for Change*, finansiadu husi BMZ, Alemanha.

Iha koordinasaun no fasilitasaun ne'ebé ativu no efetivu husi Secretariadu *Disability Working Group*, membru sira no ema ho defisiénsia.

Informasaun no idea sira iha Planu Asaun Nasionál mai husi partisipante sira iha engkontru *task force* no *Workshop* sira. Instituisaun no organizasaun tuir mai ne'e ne'ebé kontribui ona:-

Ministériu no instituisaun 10 ne'ebe partisipa ona: Ministériu Saúde; Ministériu Edukasaun; Secretariu Estadu Promosaun Igualidade; Ministériu Justisa; Secretariu Estadu Politika Formasaun Profesional e Emprego; Secretariu Estadu Komunikaun Social; Ministériu Transporte no Komunikaun; Ministériu Obras Publika; Ministériu Social Solidariedade; Secretariu Estadu Juventude no Desportu.

Instituisaun Governu inklui mos: CNEFP, Tibar; Komisaun Direitus humanu; CNR/ASSERT; Provedor Direitus Humanuno Justisa.

Sosiedade Sivil, DPO no ONG: AGAPE; AHISAUN; Federasaun Atletismo; Centro SVP; DWG; ETBU; Fundasaun Alola; HDMTL; Klibur Domin; P-Hak; PRADET; RHTO; Escola Espesial Taibesi; Yayasan Hak

ONG Internasionál no Finansiador: AUSAID; GiZ Germany; Handicap International; PLAN; WHO; World Vision

Agredese ba enerjia, inisiativu, tempu no fiar ba iha direitus ema ho defisiénsia ne'ebe lori Planu Asaun ne'e sai moris.

Definisaun sira

Defisiénsia:

Ema ho defisiénsia inklui ema sira ne'ebé iha defisiénsia fíziku, mentál, intelektuál kasensorial ne'ebé iha interasaun ho barreira oioin bele impedesira nia partisipasaun totál no efetiva iha sociedade ho baze ida ne'ebé hanesan ho sira seluk (NUKDED/UNCRPD; Artigu 1)

Ezemplu: Maria afeitadu husi Polio (*Frakeza/Impairment*), no nia hasoru bareira sira tamba ema konsidera nia diferente, difisil tebes atu hetan serbisu ida no nia la bele asesu ba iha edifisiu balun. Buat sira ne'e signifika katak nia iha defisiénsia ida. Resolve defisiénsia mak hamenus bareira sira ne'ebe mak ema hanesan Maria hasoru.

Asesibilidade: Atu hakbí'it ema ho defisiénsia atu moris independentemente no participa iha aspetu hot-hotu moris nian, Estadu tenki foti sasukat apropriadu hodi garante ema hot-hotu ne'ebé ho defisiénsia asesu, iha baze ne'ebé hanesan ho sira seluk, ambiente fíziku, transportasaun, informasaun no komunikaun, inklui teknolojia informasaun no komunikaun nian no sistema sira no ba facilidade no servisu sira seluk ne'ebé loke eh fornese bà públiku, tantu iha área urbana nomós rurál (NUKDED/UNCRPD; Artigu 9)

Akomodasaun Razoável: Signifika modifikasaun no ajustamentu nesesáriuno apropiadula impoin desproporsionál ka la iha balansu hodi asegura ema ho defisiénsia bele gozaka ezersesira nia direitus umanus fundamentál no liberdade hanesan ho sira seluk (NUKDED/UNCRPD; Artigu 2)

Dezenvolvimentu Inklusivu

'Dezenvolvimentu inklusivu' mosu wainhira comunidade hotu-hotu, inklui mos ema ho defisiénsia, hetan benefisiu hanesan husi prosesu dezenvolvimentu sira. Dezenvolvimentu inklusivu enkoraja konsiénsia no partisipasaun husi grupo marginalizadu sira hotu-hotu. Dezenvolvimentu defisiénsia- inklusiva respeita diversidade ne'ebé defisiénsia lori no apresia katak ida ne'e faz parte husi esperiensa humanu loron-loron. Dezenvolvimentu defisiénsia-inklusiva estabelese hodi atinji igualdade direitus humanu ba ema ho defisiénsia no mos partisipasaun nakonu iha, no asesu ba, aspetu hotu-hotu. *CBM; Inclusion Made Easy; 2012; p.18*

"Modelu médiku no karidade ne'ebe la apropriadu. Ema ho defisiénsia la hasoru diskriminasaun no exkluzaan tan deit sira nia defisiénsia maibe mós tamba enviromentu fízicamente, atetude, institusionál, komunikaun ka bareira sira seluk ne'ebe iha. Ema ho defisiénsia núdar sidadaun ne'ebe iha direitu hanesan ho sidadaun seluk iha sociedade (Grupu Traballu Defisiénsia)

Terminolojia:

Sai negativa ba ema ida ho defisiénsia atu refere ba ema sira hanesan normál ka la normál. Termus atu uza mak tuir mai ne'e:

- Ema ho defisiénsia
- Ema ho defisiénsia matan (la kompletu)
- Ema ho defisiénsia tilun
- Ema ho defisiénsia intelektuál
- Ema ho defisiénsia saúde mentál
- Ema ho defisiénsia fíziku

Sé ita hatene nia naran diak liu bolu deit nia naran duke temi nia defisiénsia.

Faze Ne'ebe Foti Hodi Dezenvelope Planu Asaun Nasionál

Faze 1: *Hasa'e konsiênsia konabá polítika no planu asaun ne'ebé propoin ona*

Faze 2: *Kompriende polítika no prosesu planeamentu asaun nian*

Faze 3: *Planeamentu Asaun*

Reuniaun task force ba dala ha'at hodi identifika no prioritizaasaun sira- ATU HAHÚ HUSI NE'EBÉ?

- ✓ Vizaun-jerál ba semináriu ida ne'e, kona bá kuadru legál internasionál defisiênsia nian (UNCRPD iha Tetun NUKDED; Relatóriu Mundiál konabá defisiênsia); Polítika Nasionál; kompriende defisiênsia)
- ✓ Defisiênsia no Saúde, Edukasaun, Jéneru
- ✓ Defisiênsia no Empreguno Treinamentu Vokasionál; Justisa; Informasaun no Komunikaun
- ✓ Defisiênsia no Asistênsia Sosiál; Desportu no Kultura; Asesibilidade no Mobilidade (Transporte no Servisu Públiku)

Reuniaun Task Force nian hakbi'it ona:

- 1) Ministériu no Sekretáriu Estadu 10 hodi apresenta sira nia programa prioritáriu sira no oinsá no iha ne'ebé ema ho defisiênsia hetan dadauk ona inkluzau.
 - 2) Ema ho defisiênsia hodi explika sira nia nesesidade no rekomendasaun sira.
 - 3) Representante husi Ministériu no Sekretáriu Estadu nian sira hodi planea asaun defisiênsia nian ida ne'ebé mak bele inklui iha Ministériu nia planu asaun no orsamentu.
- ✓ Hamutuk planu asaun sektór nian forma **PLANU ASAUN NASIONÁL BA EMA HO DEFISIÊNSIA**

Faze 4: *Monitoramentu* (Saida mak inklui ona iha Ministériu nia Planu Asaun no orsamentu sira)

Faze 5: *Finalizasaun no validasaun* – husi sira ne'ebé mak dezenvelope Planu Asaun, Ministériu sira no Sekretáriu Estadu sira.

Dezenvolvimentu Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiênsia no Planu Asaun:

- Polítika Nasionál ba Inkluzau no Promosaun konabá Direitu Ema ho Defisiênsia nian hetan ona aprovasaun liu husi Rezolusaun Governu No. 14/2012 iha loron 9 fulan Maiu tinan 2012.
- Polítika ne'e halo rezumu kona bá estrutura jurídika (legál) ne'ebé kompromete ba inkluzau ema ho defisiênsia iha área intervensaun no estratéjia kada setór ida-idak
- Várias Ministériu iha papél no responsabilidade ne'ebe diferente ba Polítika Nasionál ba ema ho defisiênsia
- Polítika Nasionál ba ema ho defisiênsia, Ministériu Solidariedade Sosiál koordena tiha ona dezenvolvimentu Planu Asaun Nasionál ida hodi implementa polítika defisiênsia nasional

Asuntu sira ne'ebé ema ho defisiênsia hasoru dadauk sai interligadu. Karik Ministériu ida-idak halo kontribuisaun koordenadu ida, hamutuk, situasaun husi ema ho defisiênsia nian bele hadiak.

Vizaun-gerál: Defisiénsia iha Timor-Leste

Estatístiku: Tuir Sensus 2010 nian ne'ebé publika ona husi Direktozia Nasionál Estatístika Ministériu Finansa nian, ema 48,243 ne'ebé hela iha Timór iha tipu defisiénsia nian balun. Ida ne'e husi totál ida husi ema 1,066,409 ehbesik 4.6% husi populasaun.

- Ema ho Defisiénsia fízika: 20 593
- Ema ho Defisiénsia matan: 29 488
- Ema ho Defisiénsia tilun 17 692
- Ema ho Defisiénsia intelektuál no saúde mentál: 13 308.
53% mane no 47% feto
- 10.52 % iha otas entretinan 0-19
- Defisiénsia sai hetok komún iha área rurál sira.

Relatóriu Mundiál konabá Defisiénsia, 2011, prodúz husi Organizasaun Saúde Mundiál no Banku Mundiál, afirma katak besik 15% husi mundu nia populasaun moris ho típu defisiénsia oi-oin. Husi númeru ida ne'e bele halo estimasaun katakema 176 400 mak moris hela ho defisiénsia iha Timor-Leste.

Kauza defisiénsia nian:

Kauza	Persentajenema nian
Tinan	37.2
Sira seluk	24.3
Konjenitál (Defisiénsia mai husi jersaun)	12.3
Moras tempu naruk	11.0
Moras tempu badak	9.2
Konflitu	1.9
Asidente veíkulu automotór nian sira	1.1
Asidente iha servisu fatin	3.0
Totál	100

Faze ba Faze

“Realizasaun progresiva’ - la posível atu halo buat hot-hotumaibé posível atu halo buat ruma –ATU HAHÚ IHA NE’EBÉ? – progresasaun lójika ida husi tinan ida bà oin.

Planu Asaun Nasionál bele uja nudar mata dalan ba planeamentu kada tinan durante síkulu planeamentu no orsamentu Governu nian. Progresu kada tinan bele avalia no identifika prioridades foun.

Kuadru legál iha Timor-Leste:

Apoia promosaun no protesaun konabá direitu ema ho defisiénsia nian

Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste nian

Sidadaun deficiente sira iha direitu ne'ebé hanesan no sai sujeitu bà kna'ar husi sidadaun sira seluk nian, nola iha sidadaun ida mak bele hetan diskriminasaun kontra ho razaun kondisaun fízika ka mentál, tuir fornese ona iha parágrafu 1 husi artigu 21, no parágrafu 2 artigu 16 nian.

Ba sektór ida-idak, **polítika** afirmalei oioin ne'ebé estipula kualker provizaun universál, provizaun ne'ebé adapta ka provizaun espesífika servisu nian atu nune'e ema ho defisiénsia asesu sira nia direitu hanesan sidadauk sira seluk.

PLANU ASAUN SEKTÓR DEFISIÉNSIA

Prinsípiu Orientasaun Polítika Defisiénsia Nasionál nian

La Halo Diskriminasaun: ema ho defisiénsia la bele hetan diskriminasaun tanba sira-nia kondisaun isin no/ka mentál.

Igualdade ba Oportunidade: ema ho defisiénsia tenke hetan kondisaun igualdade hanesan sidadaun sira seluk ba sira-nia direitu báziku sira.

La Halo Institucionalizasaun: ema ho defisiénsia tenke besik ninia família no ninia meiu sosiál no profisionál, se karik bele. Tanba ne'e, institucionalizasaun tenke sai medida ida-ne'ebé uza bainhira la iha solusaun seluk.

Koordenasaun: Implementasaun ba programa no planu asaun tenke define, promove, organiza, tulun no avalia husi setór oioin ne'ebé partisipa ba, tuir dalan ne'ebé loos, hodi nune'e direitu spesífiku ne'ebé temi iha polítika ida-ne'e bele akontese duni.

Responsabilidade no Komplementaridade: Responsabilidade no komplementaridade signifika Governu mak sai responsavel ba kaer asaun no programa hirak-ne'ebé buka garante ema ho defisiénsia hetan duni sira-nia direitu báziku liu husi artikulasaun multisetoriál no multidixiplinár ne'ebé envolve entidade públiku no privadu, organizaun la-governamentál no mós representante sira husi asosiasaun ne'ebé foka ba ema ho defisiénsia.

Partisipasaun: Partisipasaun signifika katak ema ho defisiénsia rasik ka organizaun sira-ne'ebé representa sira, bele kaer knaar ne'ebé ativu atu define, monitoriza no avalia polítika, ho objetivu atu proteje sira-nia direitu.

Informasaun: Fahe informasaun ba públiku liu husi kanál komunikaun oioin fó possibilidade atu halo sensibilizasaun ba problema defisiénsia no mós promove direitu sira husi ema ho defisiénsia iha sira-nia comunidade nia leet.

EDUKASAUN

Edukasaun:

Dadus no Estatística:

- Peskiza nasionál ida iha 2008 konabá ema ho defisiénsia iha Timor-Leste, eskola primária sira¹hatudu katak 1% husi estudante eskola primária sira ne'ebé matríkula ona iha ema ho defisiénsia nain ida
- 71.1% husi mane sira no 85.9% husi feto sira mak iha defisiénsia idano iha tinan 15 ba leten labele le'e ka hakerek
- Sensus 2010 nianhato'o katak 72 % husi ema ho defisiénsia iha Timór la eskola

Problema prioritáriu sira:

Sei bele hetan aumentu iha analfabetizmu karik labarik sira labele asesu ba eskola.

Maioria husi ema ho defisiénsia labele hetan asesu ba eskola no sentru aprendizajen tanbá:

- La iha asesibilidade fízika (rampa/dalan asesu nian, kadeira roda, odamatan no sentina).
- Materiál edukasionál nian sirala asesível, purizemplu, Braille (alfabetu) ba ema sira ne'ebé ho defisiénsia matan.
- Mestre/a sira la hatene oinsá atu inklui estudante sira ne'ebé ho defisiénsia –mestre/a sira presiza atu hetan treinu iha metodolojia, oinsá hanorinno oinsá hanorin iha salaun klase inkluzivano sentru rekursu nesesáriu duni ba ema ho defisiénsia.
- Direktór eskola sira susar atu inklui estudante sira ne'ebé ho defisiénsia.
- La iha provizaun governu nian ka eskola nian ba labarik sira ho defisiénsia matan no tilun.
- Rekoñese esperiensa ne'ebe limitadu ba labarik sira ho defisiénsia, partikularmente defisiénsia intelektual
- Seidauk iha dekretu lei ba lian jestual iha Timor-Leste.

Asaun inkluziva defisiénsia oras ne'e dadauk nian

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluziun iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
La identifika	<ul style="list-style-type: none"> • Koleksaun dadus konabá estudante sira ne'ebé ho defisiénsia ne'ebé mak asesu dadauk eskola universal iha edukasaun bázika (iha Dili, Ailieu no Lautém) • Avaliasaun barreira nian • PLAN; Handicap International no Ministériu Edukasaun implementa hela dadauk projektu ida husi 2013 to'o 2015 ne'ebé inklui treinamentu mestre/a nian; treinamentu ba treinadór sira inklui ba Braille (alfabetu ba ema ho defisiénsia matan) no Lian Jestual; dezenvolve sentru rekursu iha Dili deit.

¹Grove, Natalie, 2008, Relatóriu konabá Peskiza Nasionál Dahuluk konabá Defisiénsia iha Timor-Leste nia Eskola Primária sira, Plan International.

Planu Asaun Defisiénsia MINISTÉRIU EDUKASAUN

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Ministériu Edukasaun; staff tékniku Ministériu Edukasaun; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasionál, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku

- Embracing Diversity: **Toolkit** for Creating Inclusive Learning-Friendly Environments
Acto disponivel: <http://www.unescobkk.org/education/inclusive-education/resources/ilfe-toolkit/>
- The adapted Indonesian version is available at:
http://www.idp-europe.org/ilfe_toolkit/ilfe_toolkit_id/
- What is inclusive education?
Acto disponivel: http://www.eenet.org.uk/what_is_ie.php
- EENET (Enabling Education Network) for practical information about inclusive education in the Asia region
Acto disponivel: <http://www.idp-europe.org/eenet-asia/>



Planu Asaun

Edukasaun Inklusivo

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasiona ba Inluzaan no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
1. Garante ezistencia husi serbisu-na'in ne'ebe espesializadu, liu liu mestre no edukador infansia, iha area edukasaun espesial no defisiénsia	1.1 Treinamentu geral kona ba Tipo Defisiénsia 1.2 Treinamentu Brille no Lian Gestual	1.1.1 Kursu intensivu - identifika rekursu iha rai laran no programa pratika iha rai liur 1.1.2 Halo treinamentu ba mestri no mestra sira iha eskola ensinu basiku no secundaria 1.2.1 Identifika lian gestual no metodologia tuir standar, no iha linha kordenasaun entre Edukasaun, ONG local no DWG	1.1. Rekursu iha rai laran no rai liur identifikado 1.2. Mestra no mestri sira hetan ona treinamentu geral konaba tipu defisiénsia 1.2.1 Dezenvolve mata dalan iha lian jestual		✓				

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
	1.3 Treinamentu ba Treinadores hodi fo treino ba mestri no mestra sira	1.2.2. Identifika rekursu nebe persiza, no metodologia hanorin brille ba ema ho defisiénsia matan iha kordensaun entre Edukasaun, ONG local no DWG 1.3.1 Identifika mestri no mestra, treinadores 1.3.2 Identifika no dezemvolve material hanorin MGT (Multi Grade Techniques)	1.2.2 Identifika expert / teknikal support para ajuda dezenvolve mata dalan 1.3.1 Mestra no mestri sira inklui treinadores identifikado 1.3.2 Rekursu no metodologia identifikado ba ema ho defisiensia matan 1.3.3 Material hanorin dezemvolvido						

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasiona ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiensia)	Programa	Actividades	Rejultado Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
2 -Garante ezistencia husi ekipamentu, material didatiku no eskola nian ne'ebe adapta ba defisiensia no prosesu aprendizajen alunu sira nian	2.1 Update material didatiku 2.2 Aumenta Centru Rekursu iha Distrito 10	2.1.1 Ministerio da Educacao sosa material didatiku foun no update material didatiku hanorin nian hanesan: Software Jaws; Sara; Laptops; PERKINS Braille machines; teks; Ricklet / Stylus; special paper 2.1.2 Asesu ba equipamentu no teknologia hanesan: Kadeira roda; prosthesis; orthoses; white canes	2.1.1 Labarik sira iha eskola asesu ba iha material didatiku nebe apropriadu 2.2 Centru Rekursu Distrito 10 establesidu		√	√			
3 Uza ka kria linguajen jestual no harii mekanizmu rekonesimentu nu'udar lian	3.1 Dezemvolve ou adopta	3.1.1 Kria dekretu Lei ou rezolusaun do Governo hodi adopta ou	3.1.1 Dekretu lei o resolusaun iha ona ba adopta ou						

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inklusaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
ofisial	lian gestual iha Timor-Leste	<p>dezenvolve lian gestual iha Timor-Leste</p> <p>3.1.2 Dezenvolve mata dalan ba lian gestual nebe maka atu utiliza iha Timor-Leste</p> <p>3.1.3 Koordinasaun entre MoE; NGO ema ho defisiénsia; Ministériu relevante</p> <p>3.1.4 Identifika expertu/tekniko hodi suporta no dezenvolve mata dalan ba implementasaun lian gestual</p>	<p>dezenvolve lian gestual iha Timor-Leste</p> <p>3.1.2 Iha ona mata dalan ba lian gestual</p> <p>3.1.3 Iha ona koordinasaun diak entre Ministériu relevante ba partisipasaun aktivo husi ema ho defisiénsia mudu no surdi</p> <p>3.1.4 Expert tekniko nebe atu dezenvolve mata dalan identifikado ba desenvolvimentu lian gestual</p>						

Implementasaun Politika Nasional ba Inklusaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia

EMPREGU NO TREINAMENTU VOKASIONÁL

KETA FÓ MAI AMI IKAN,
HUSIK AMI BA HAKAIL

Empregu:

Dadus no Estatística:

- Sensus 2010 nian determina ona katak maioria husi ema ho defisiénsia la bele hetan servisu

Problema prioritáriu:

- Empregador la kompriende vantajen hodi fo servisu ba ema ho defisiénsia no oinsá atufó serbisu ba ema ho defisiénsia no Governu ladauk fó insentivu negósiu hodi fó servisu ba ema ho defisiénsia
- Ema ho defisiénsia seidauk involve iha programa auto empregu, programa treinamentu vokasionál; programa treinamentu juventude no la iha **AKOMODASAUN RAZOÁVEL** hodi akomoda tipu defisiénsia sira ne'ebé diferente
- Ema ho defisiénsia la iha korajen hodi aplika ba servisu

LIGA BA EDUKASAUN

Tanbá iha asesu limitadu ba edukasaun no treinamentu vokasionál, maka ema ho defisiénsia bele la iha kualifikasaun no abilidade ne'ebé presiza ba merkadu traballu. Purizemplu, la iha ezame ekivalênsia hodi tama ba iha Universidade hanesan iha Indonesia.

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluziun iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
<ul style="list-style-type: none"> - Grupu vulnerável sira hetan prioridade iha programa SEPFOPE, inklui ema ho defisiénsia, partikularmente ema ho defisiénsia fízika. - Kódigu Traballadór nian afirma direitu husi ema ho defisiénsia hodi asesu ba serbisu, direitu atu hetan saláriu. 	<p>La identifika</p>

Planu Asaun ba Ema ho Defisiénsia iha SEKRETÁRIU ESTADU POLÍTICA FORMASAUN PROFESIONAL NO EMPREGU

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei prezisa atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Sekretáriu Estadu Politika Formasaun Profesional no Empregu; staff tékniku SEPFOPE; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasionál, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku

- CBM Inclusion Made Easy: Livelihood
Acto disponivel: http://www.cbm.org/article/downloads/78851/CBM_Disability_Inclusion_-_Livelihood.pdf

LA IHA KUITADU

INDEPENDÊNSIA



Planu Asaun

Formasaun Profisional no Serbisu

Dezenvolve husi focal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Includaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasa -un	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
1. Hari'i prosedementu atu avalia kompetensia pesoal, sosial, edukativa no profisional husi ema ho defisiénsia ho objetivu atu avalia ema nia interese, motivaun no kompetensia atu partisipa iha kursu formasaun profisional no/ka tama iha merkadu servisu.	1.1. Dezenvolve prosedementu konaba formasaun profisional ba ema ho defisiénsia	1.1. Rekolla dados tuir diversidade ema ho defisiénsia.	1.1. Prosedementu profisional ismu tuir diversidade (tipu) ema ho defisiénsia definidu	Dili Distritu sira tuir sentru treinamentu formasaun ne'ebé rejistradu husi SEPFOPE.	✓	✓			
	1.2. Dezenvolve prosedimentu konaba ema ho defisiénsia asesu ba merkadu servisu	1.2. Organiza workshop hodi diskute konabá prosedementu sira.	1.2. Prosedementu ba ema ho defisiénsia estabesidu no ema ho defisiénsia asesu ba servisu						
		1.2.1. Sosializasaun no dezaminasaun informasaun konaba prosedementu sira.	1.2.1. Ema ho defisiénsia kulifikadu no asesu merkadu						

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasa -un	Ano da Implementasao/Intervensao				
					2014	2015	2016	2017	2018
			servisu.						
2- A)Fó asesu ba kursu formasaun profisional ba ema ho defisiénsia ho kondisaun hanesan ema seluk. 2.B)Promove formasaun profisional ho kondisaun pedagogjiku, tekniku no umanu ne'eb'e adekuadu ba ema ho defisiénsia.	2.1 Identifika sentru treinamentu sira ne'ebé eziste iha Timor Laran 2.2. Fornese treinamentu	2.1.1 Kolekta Dadus 2.1.2-Identifika Rekursu nebe ejiste (ema no orsamentu) 2.2.1-Prepara Fasilidades treinamentu 2.2.2.-Identifika tipu treinament Karpintaria, elektronika, kustura, tein, halo dose, otelaria, kerajinan tangan, ospitalidade, kumu isin, komputador (josh talk+ NFDA), arte no muzika	2.1.1 Dadus komplet a 2.1.2-Rekursu humanu no rekursu finanseiru identifikadu 2.2.1-Fasilidade treinamentu preparadu 2.2.2-Tipu de treinamentu identifikadu tuir tipu defisiénsia	Dili no Sentru treinamentu nebe ejiste	✓	✓			

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzan no Promosan Direitu ba Ema ho Defisiensia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasa -un	Ano da Implementasao/Intervensao				
					2014	2015	2016	2017	2018
3. Promove kriaun ba modalidade servisu alternativu ba ema ho defisiensia	3.1-Auto emprego (Fila-liman/ negosiu kiik Kooperativa)	3.1.1 Kolekta Dadus 3.1.2 Registu ba baze dedadus 3.1.3 Kapasitasaun/treina mentu	Ema ho defisiensia iha rendimentu sustentabel	Distritu 13	✓	✓			

Implementasaun Politika Nasional ba Inkluzan no Promosan Direitu ba Ema ho Defisiensia

JÉNERU

Jéneru:
Dadus no Estatística: La iha dadus espesífiku ne'ebé mak halibur ona ka koñesidu ona
Problema sira ne'ebé Prioritáriu: <ul style="list-style-type: none"> • Feto ho defisiénsia marjinalijadu dobradu tamba sira hanesan fetu no mós ho defisiénsia. • Feto no labarik fetu barak ne'ebé ho defisiénsia sai vulnerável no hetan diskriminasaun. • Menus partisipasaun husi fetu sira ho defisiénsia iha komidade no sira nia ideia nomós desizaun la hetan konsiderasaun • Partisipasaun husi fetu sira ho defisiénsia iha programa dezvoltimentu la hanesan ho fetu sira seluk

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluziun iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
Iha kuadru legal ba protesaun; laiha diskriminasaun hatur ona iha Konstituisaun, artigu 16 no 21 (maibé iha realidade diskriminasaun sei eziste); Artigu 21 sai espesífiku ho direitu hanesan ba ema ho defisiénsia física no mental; Artigu 17 promove direitu sosiál, ekonómiku, no kulturál hanesan entre mane no fetu sira.	La identifika

Planu Asaun Defisiénsia nian ba SEKRETÁRIU ESTADU BA PROMOSAUN IGUALDADE JÉNERU

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira,ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Sekretáriu Estadu ba Igualdade Jéneru (SEPI); staff tékniku SEPI; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia no mós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasional, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia ba prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku

- Matadalan – Orsamentu Sensível Jeneru iha Orsamentu Jeral Estadu 2014
Acto disponivel: SEPI – www.sepi.gov.tl

PÓLITIKA NASIONAL KONA-BA INKLUSAUN NO PROMOSAUN HUSI DIREITU EMA HO DEFISIÊNCIA

Resultadu workshop Koordinasaun Inter-Ministerial kona-ba Planu no Estratejia implementasaun Pólitika Nasional ba Ema ho Defisiência iha Timor-Leste ba dala rua (2) ne'ebé halao ona iha loron 22 fulan Maiu 2013.

IGUALDADE JÉNERU

Estratejia iha pólitika:

- Promove asaun sensibilizasaun no formasaun kona-ba igualdade direitu no devér ba fetu no mane;
- Garante no promove partisipasaun hosi fetu iha asosiasaun sira-ne'ebé buka fó protesasaun no tulun ba ema ho defisiência.

Rekomendasaun hosi workshop Koordinasaun Inter-Ministerial

1. Inklusaun no partisipasaun fetu ho defisiência
Inklusivamente fetu ho defisiência inklui ba programa hotu iha SEPI nian ba tinan 2014
Especialmente iha Planu Asaun Nasional ba Violensia Bazeia ba Jéneru
 - Tamba fetu ho defisiência iha direitu atu inklui iha kestaun importante ne'e (violensia hasoru fetu);
 - Koordinasaun ho MSS, Saúde, no Justica hodi inklui fetu ho defisiência hanesan ezemplu maka; involve sira (defisiência) atraves husi enkontru sira ne'ebé atu muda ema nia persepsaun ka hanoin diskriminativa (hasa'e konsiensia comunidade).
2. Grupu Servisu ba Jéneru iha Nivel Inter-Ministerial no Nivel Distrito.
 - Muda ema nia hanoin ka hasa'e konsiensia ema nian liu husi grupu servisu ba jéneru.
 - Konsidera inklui ema ida (1) iha kada grupu servisu hodi fo'o atensaun espesífiku/fokus ba fetu sira ne'ebé ho defisiência.
3. Hasa'e dignidade fetu ho defisiência nudar grupu ida ne'ebé espesífiku ba advokasia ho Ministériu relevantes no sociedade sivil.
4. Inklui fetu ho defisiência iha programa monitorizasaun no evaluasaun ne'ebé ejisti.

Konsultasaun – husi 2014

1. Inklui ema feto balun/uituan ho defisiénsia iha qualquer konsultasaun ne'ebé halao husi SEPI, ho sentidu katak inklui ona parte feto ho defisiénsia balun hosi sociedade (10 – 20% hosi feto sira iha Timor-Leste);
2. Hasa'e konsiensa no partisipasaun – feto ho defisiénsia sira nia direitu;
3. Inklui direitu feto sira ho defisiénsia iha atividades kampaña sensibilizasaun ne'ebé ejisti iha Distritu hotu, especialmente iha periode kampaña durante loron 16 konaba violensia hasoru feto, (ezemplu direitu humanu ne'ebé mensiona iha artigu 18 CEDAW);
4. Inklui direitu feto ho defisiénsia iha koordenasaun servisu ne'ebé ejisti ho membru parlamentu sira, sociedade sivil no media hanesan rekursu komunikasaun social;
5. Inklui feto ho defisiénsia nudar tópiku agenda enkontru regular ho; media, sociedade civil no Grupo Mulheres Parlamentu Timor-Leste (GMPTL);
6. Konsidera feto ho defisiénsia sai nudar representante espesial/portavos ba qualquer enkontru.

Implementasaun Politika Nasional ba Inkluzaan no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia

JUSTISA

Justisa:

Dadus no Estatística:

La iha dadus espesífiku ne'ebé mak kolekta ona ka seidak

Problema sira ne'ebé Prioritáriu:

- Feto barak ne'ebé ho defisiénsia hetan abuzu seksualmente no la iha asesu bà justisa ka informasaun oinsa atu halo keisa ba abuzu ka krími.
- La iha facilidade no akomodasaun seluk, purizemplu, ba ema ida ne'ebé ho defisiénsia tilun, AGAPE deit mak iha tradutor ba lian jestual sé la membru familia sira mak ajuda halo interpretasaun ba ema ne'ebe mak ho defisiénsia tilun.
- Ema ho defisiénsia la sente efeito husi atigu 21 iha Konstituisaun. La iha facilidade no la iha asesu bà justisa
- NUKDED/UNCRPD ladauk hetan asinatura ka ratifikasaun

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluzau iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
-Tuir dekretu lei, ema ida bele hetan apoiu husi intérprete ida karik sira ba tribunál; no defensor públiku ida sei defende direitu husi ema ho defisiénsia iha tribunál. -Kódigu penál prevene kastigu ema ho moras mental iha prizaun	-Iha mekanizmu ida hodi ratifika Nasoeins Unidas nia Konvensaun konabá Direitu husi Ema ne'ebé ho Defisiénsia (Konvensaun konabá Direitu Labarik nian hetan ona ratifikasaun)

Planu Asaun ba Ema ho Defisiénsia husi MINISTÉRIU JUSTISA

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Ministériu Justisa; staff tékniku Ministériu Justisa; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasional, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku

- Convention on the Rights of Persons with Disabilities
Acto disponivel: United Nations ENABLE
<http://www.un.org/disabilities/default.asp?navid=14&pid=150>
- It's About Ability - An explanation of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
Acto disponivel: http://www.unicef.org/publications/index_43893.html
- Handbook for Parliamentarians on the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
Acto disponivel: <http://www.un.org/disabilities/default.asp?id=212>



Planu Asaun

Justisa

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzan no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
1-Apresa lei konvensaun ne'ebe sei dauk konverte kona ba direitu Ema ho defisiénsia em geral <i>(Kria mekanismo hodi ratifika konvensaun direitu ema ho defisiénsia)/Refersia husi Politika Nacional ba ema ho defisiénsia, husi strategia numeru 3)</i>	1.1 Ratifika Konvensaun Direitu Ema ho Defisiénsia	1.1.Konsensializa ba ema hotu atu bele iha konesimentu diak kona ba direitu ema ho defisiénsia liu hosi Ministériu relevante inklui Familia 1.2.Buka atu bele implementa konvensaun Direitu ba ema ho defisiénsia proposta konversaun ba lei ne'e husi M.Justisa, Conselho Ministros, Parlamentu	1.1.Ema hotu iha ona konhesementu diak kona ba direitu ema ho defisiénsia atraves husi Ministériu relevante inklui família 1.2. Proposta de lei ba ratifikasaun Konvensaun Direitu ba ema ho defisiénsia preparadu, no hetan aprovasaun	Sei implementa iha 13 distritus, sub distrito no 442 Sucos iha Timor-Leste	✓	✓			

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
		Nasionale Presidente Republika 1.3.Baseia Plano Estratejiku Ministériu Justisa sei planeia atu implementa konvensaun kona dezabilidade bainhira estadu Timor-Leste halo ona Konversaun lei refere ne'e, mak automaticamente bele tama ona iha planu asaun anual ba orsamentu.	husi orgaun kompotente 1.3. Buka oin sa bele hatama iha planu asaun anual para bele realiza tuir anufiskal						
2- Fahe informasaun no hala'o asaun sensibilizasaun besik ba comunidade kona- ba direitu ema ho defisiénsia sira nian no mos kona-ba meius legal ne'ebe iha atu bele proteje sira.	2. Protije no garante Direito ba ema defisiénsia sira hotu iha Timor-Leste	2.1. Prepara Juiz no Prokurador espesial sai representante ou matadalan atu bele proteze direitu ba ema ho defisiénsia	2.1. Juis no Prokurador espesial preparadu ba protesaun direitu ema ho defisiénsia		√				

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inluzau no Promosau Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
		2.2. Sensibilizasaun ba Publiku no komunidade kona ba direitu ema ho defisiénsia em Jeral	2.2. Komunidade sensabilizadu konaba direitu ema ho defisiénsia						

Implementasaun Politika Nasional ba Inluzau no Promosau Direitu ba Ema ho Defisiénsia

SAÚDE

Saúde:

Dadus no Estatística:

“ La iha informasaun ne’ebé mak kolekta ona konabá ema ho defisiénsia tantu iha Peskiza Saúde Demográfika (PSD), ikusliu husi ida ne’ebé mak hala’o iha tinan 2010), nune’e mos iha dadus administrativu regulár ne’ebé kolekta ona liu husi Sistema Informasaun Jestaun Saúde (SIJS)”

(Asesu ba Servisu Universal Saúde no Rehabilitasaun ba Ema ho Defisiénsia iha Timor-Leste, Análize Situasionál; AUSAID; Jullu 2013)

Problema sira ne’ebé Prioritáriu:

- Iha profesionál treinadu limitadu, purizemplu, doutór especialista matan iha ema nain ida deit iha paíz ne’e
- Klínika móvel Siska nian la inkluzivu no ema ho defisiénsia labele asesu.
- Norma/standard Organizaun Saúde Mundiál (OSM/WHO) nian tenke aplika duni (Klasifikasaun no Funsionamentu Internasionál– KFI) hodi avalia tipu defisiénsia
- Sistema referál no koordenaun entre servisu rehabilitasaun no Ministériu saúde presiza hadia.

Oinsá no iha ne’ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluziun iha programa universál	Atividade sira ne’ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
<ul style="list-style-type: none"> • ASESIBILIDADE BA HOT-HOTU, significa katak ema hot-hotu laos espesíficamente ema sira ho defisiénsia deit • Tratamentu kompriensivu inkluiema sira ne’ebé ho defisiénsia • “Asesu ba ema hotu” iha saniamentu rural (DNSP – Orientador principal iha politika saniamentu) <p>Diresaun ne’ebé responsabiliza: DNSP (MoS) – Diresaun Nasional Saúde Publiku <i>Saniamentu no Ijiene</i>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Provizaun kadeira-roda iha Hospital Nasionál • Ezaminaun konabá ema ho defisiénsia hodi decide konabá grau defisiénsia nian bazeia ba padraun Organizaun Saúde Mundiál nian no referál ba MSS hodi asesu ba subsidiu • Sistema referál ba hospital no especialista sira • Treinamentu pesoál saúde nian konabá oinsá identifika tipu defisiénsia, mezmua ba tempu naruk, permanente, temporáriuno tratamentu nesesáriu. • Rehabilitasaun • Saúde mental • Estratejia sira hodi suporta ema ho defisiénsia husi comunidade rural ba iha programa saniamentu no ijiene (DNSP – Manual PAKSI – <i>“Planu Asaun Komunitade Saniamentu no Ijiene”</i>)

Planu Asaun ba Ema ho Defisiénsia husi MINISTÉRIU SAÚDE

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Ministériu Saúde; staff tékniku Ministériu Saúde; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasionál, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku

- Community Based Rehabilitation Guidelines (World Health Organisation)
Acto disponivel: <http://www.who.int/disabilities/cbr/guidelines/en/index.html>
- International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF)
Acto disponivel: <http://www.who.int/classifications/icf/en/>
- Inclusion Made Easy: A quick program guide to disability in development
Acto disponivel: <http://www.cbm.org/Inclusion-Made-Easy-329091.php> - Part B Disability Inclusion: Health, p.148
- Matadalan: Servisu Integradu da Saude Comunitaria (SISCa)
(Integrated Community Health Services)
Acto disponivel: Ministériu Saúde
- Livrinho Saude Amigavel ba Idosus (LISAI)
(Registration book for children, the elderly and pregnant women)
Acto disponivel: Ministériu Saúde



Planu Asaun

Saude

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasau n	Ano da Implementasao/Intervensaon					
					2014	2015	2016	2017	2018	
(Sesaun Premeiro Parte Saúde)										
1-Garante ezisténsia husi servisu nain sira husi area saúde formasaun espesialijado hanesan Ficioterapia, Ortopedista, Terapeuta lian no okupasional, pisikiatria, inklui tekniku servisu social	1.1.Desimvolvi mentu rekursus humanus	1.1.Treinamentu/ka pasitasaun ba ajenti saúde iha area defisientes 1.1.2.Rekrutamentu ba pessoal tekniku hanesan: - Teknik PO & OT - Dotor espesialista visual - Infermeiru Pisikiatria	1.1.Kapasidade Ajente saúde kapasitadu iha area defisientes 1.1.2 Pessoal teknikus rekrutadu maka hanesan; - Protestic ema nain 24 -Okupasional Terapia ema nain 5 -Dotor Espesialista visual ema nain 8 -Infermeiru Pisikiatria ema nain 30	-Kuba -Indonesia -Australia -Kambodia Alokasaun tekniko profesional s saúde iha area defisiénsia ba Distrito depende husi desisaun Ministériu Saúde	✓					

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzau no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasau n	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
		<ul style="list-style-type: none"> - Dotor Ortopedista - Especialista matan - THT (tengorokan, hidun, telinga)/ garganta/kakorok, inus, tilun <p>1.1.3.Halo koordinasaun ho sentru saúde distritos inklui sentru rehabilitasaun nebe esiste hodi responde nesesidade EhoD iha TL</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Dotor Especialista ortopedista ema nain 5 -Dotor especialista matan ema nain 6 -Especialista THT = 5 ps -Trabalhador Social = 11 ps <p>1.1.3.Sistema/mek anismo kordenasaun no referal ba centru saúde nebe ejiste implementadu</p>						

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzan no Promosan Direitu ba Ema ho Defisiensia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasau n	Ano da Implementasao/Intervensao				
					2014	2015	2016	2017	2018
2-Aumenta kapasidade no buka hetan resposta oi-oin husi centru rehabilitasaun fijiku no mental hodi nune'e bele fo nesesidade sira husi ema ho defisiensia	2.1 Kapasitasaun ba centru rehabilitasaun fisiku no mental	2.1.1 Hasae kapasidade rekursu humanu iha centru rehabilitasaun fisiku no hasae kualidade servisu. Ex. Tekniko prostetik no ortotik, Okupasional terapia, fisioterapia 2.1.2. Hasae kapasidade rekursu humanu iha centru rehabilitasaun ba saude no mental no hasae kualidade servisu. Ex. enfremeira, pisiquiatria, no okupasional terapia	2.1.1 Kapasidade rekursu humanu iha centru rehabilitasaun fisiku kapasitadu 2.1.2. Kapasidade rekursu humanu iha centru rehabilitasaun saude no mental kapasitadu		✓				
3-Garante katak ema ho defisiensia bele partisipa/asesu ba servisu nebe fo husi servisu nain/ saude sira iha area saude nomos tulun tekniku Aimoruk, no tratamento nebe espelijadu	3.1 Gestaun servisu asistencia mediku nebe profesional ba ema ho	3.1.1 Promosan no desamina informasaun konaba servisu saude nebe ejiste ba ema ho	3.1.1 Ema ho defisiensia hetan konhesementu kona ba servisu saude nebe ejiste	Sentru saude nebe esiste iha Timor-Leste	✓				

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasau n	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
hanesan ema seluk, la depende ba fatin nebe ema ho defisiénsia hela ba (rural ka sidade)	defisiénsia	<p>defisiénsia</p> <p>3.1.2.Halo koordinasaun no referal ho sentru saúde Distritos inklui sentru rehabilitasaun nebe esiste hodi responde nesesidade ema ho defisiénsia iha TL</p> <p>3.1.3.Prepara aimoruk ka material nebe tuir nesesidade EhoD nian</p> <p>3.1.4 Dezimina informasaun liu husi media komunikaun nebe existi</p> <p>3.1.5.Dezemvolve mata dalan servisu tekniko profesional</p>	<p>3.1.2. Sistema/mekanismo kordenasaun no referal ba centru saúde no centru rehabilitasaun fisiku nebe ejiste implementadu</p> <p>3.1.5.Matadalan servisu tekniku profesional pesoal</p>	<p>-Hospital</p> <p>-Centru Saúde</p> <p>-Sisca</p> <p>-Postu Saúde</p> <p>-Centru Komunitario</p> <p>-Eskola</p>					

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasau n	Ano da Implementasao/Intervensao				
					2014	2015	2016	2017	2018
		saúde ba ema ho defisiénsia	saúde desimvolvidu no ema ho defisiénsia asesu ba servisu saúde no profesional saúde nia konhesementu/ kumprensaun aumenta kona ba ema ho defisiénsia -Hasae konhesimento kona ba asuntu defisientes						
4-Prepara estudu tekniku sientifiku iha area prevensaun, tratamentu no rehabilitasaun ba ema ho defisiénsia	4.1 Integra dadus ba iha Ministériu da Saúde	4.1 Desemvolve baje de dadus kona ba defisiénsia atu sukat qualidade assistensia 4.1.2 Halo peskija 4.1.3 Seminar sientifiku kona ba defisiénsia	4.1 Atu hatene tipo defisiénsia iha Timor-Leste	-Gabinete SIS -Gabinete peskija -Parseiru	✓				

Implementasaun Politika Nasional ba Inluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia

INFORMASAUN NO KOMUNIKASAUN

Informasaun no Komunikaun:
<p>Dadus no Estatística: La iha dadus espesífiku ne'ebé mak kolekta ona ka seidak</p> <p>Problema sira ne'ebé Prioritáriu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Konabá média no komunikaun, ema ho defisiénsia sei hasoru hela diskriminasaun. • Média tenke iha pozisaun neutrál ida no presiza treinamentu oinsa atu hatudu lolós ba ema ho defisiénsia no terminolojia ne'ebe atu uja. • Média la sai asesível, purizemplu, la iha intérprete ka interpretasaun ba lian jestual.

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluziun iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
La identifika	La identifika

Planu Asaun ba Ema ho Defisiénsia husi SEKRETÁRIU ESTADU BA KOMUNIKASAUN SOSIÁL

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Sekretáriu Estadu ba Komunikaun Sosiál; staff tékniku Sekretáriu Estadu ba Komunikaun Sosiál; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasional, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba ema ho Defisiénsia.



Planu Asaun

Media e Telekomunikaun

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzan no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
1-Disponibiliza informasaun ne'ebé ema ho defisiénsia bele komprende ezemplu, liu husi programa televizaun uza lian jestuál.	1.1.Asesibilidade ema ho defisiénsia ba informasaun no komunikasaun	1.1. Treinamentu ba tradutor lian jestual iha TVTL, no koperasaun ho organizasaun non Governmental (Agape) hodi fo treinamentu lian gestual	1.1.Tradutor nain 2 hetan treinamentu ba tradotur lian gestual.	-Timor-Leste (TVTL) no media Nasional sira seluk -Sekoms, inklui parseiru local no internasional -RTTL EP					
	1.2. Asesibilidade ema ho defisiénsia ba komunikasaun	1.2.1 Estabelese no kria kondisaun ba fasilidade publicu nebe bele fo asesu ba informasaun liu husi (telephone, jornal, radio, internet) 1.2.2.Treinamentu Geral ba estaf media	1.2.1 Ema ho defisiénsia asesu ba informasaun publicu 1.2.2 Staff media sosial						

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inluzaan no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
		sosial konaba transfere informasaun iha formatu nebe asesivel ba ema ho defisiénsia liu husi uza alfabetu brille letra bo'ot audio , lian gestual.	iha konhesementu atu lori no transfere informasaun iha formatu nebe asesivel ba ema ho defisiénsia						
2. Fahe informasaun ho forma ne'ebé ema ho defisiénsia bele komprende, haktuir sira-nia nesesidade, liu liu uza alfabetu Braille, letra boot, audio, linguajen jestual ka rejistus informátiku ne'ebé adekuadu	2. Equipamentu ba informasaun nebe asesivel	2. Reforsa Centru Rekursu Distrito 10 en colaborasaun ho Ministériu Edukasaun hodi apoiu equipamentus nebe fo asesivel hanesan; machine Braille Perkins -SoftwareJaws +laptop + Braille	2.Centru Rekursu 10 hetan equipamentus		✓				
3.Sensibiliza opiniaun pública kona-ba tansá importante atu halakon prátika hirak-ne'ebé halo diskriminasaun.	3.Eliminasaun pratika diskriminasaun ba ema ho defisiénsia	3.1. SosIALIZASAUN informasaun liu husi media	3.1. Ema ho defisiénsia asesu informasaun liu husi media konaba Direitu		✓				

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inluzau no Promosau Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividade	Rejultados Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasao/Intervensaon				
					2014	2015	2016	2017	2018
		3.2. Advocasia ba institusaun relevantes hodi promove Direitu ba ema ho defisiénsia	ema ho defisiénsia 3.2. Institusaun relevantes promove Direitu ema ho defisiénsia hodi halakon diskriminasaun						

Implementasaun Politika Nasional ba Inluzau no Promosau Direitu ba Ema ho Defisiénsia

ASESIBILIDADE NO MOBILIDADE

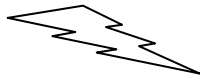
Obras Públicas:

Dados no Estatística:

La iha dadus espesífiku ne'ebé mak kolektaona ka seidak

Problema sira ne'ebé Prioritáriu:

- La iha konsiênsia entre motorista sira (seguransa lurón no konsiderasaun ba ema sira ne'ebé la'o ain) nein iha sansaun ruma ba ema sira ne'ebé kontrasinais tráfiku
- Iha rai kuak no obstákulu barak iha pavimentune'ebé sai perigozu ba ema ho defisiénsia matan.
- Ema ho defisiénsia la hetan inkluziun iha planeamentu
- Fasilidade públiku sira la asesível (edifísiu públiku; sentina públiku sira)
- Ministériu obras públikus no infraestrutura tenke adopta tuir padraun dezeńu inkluzivu no formaliza kódigu ida ba konstrusaun fasilidade públiku.



- ❖ Ladún karun atu halo edifísiu sira no infraestrutura ne'ebe asesível iha inísiu, duké adapta ikusmai bele sai karun liu.
- ❖ AUSAID no organizasaun internasional sira seluk mak hanesan Handicap International no CBM ne'ebe dezenvolve ona guia asesibilidade.

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluziun iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relasiona ba ema ho defisiénsia
<p>1. Hadia asesibilidade liu husi dezenu torneira iha comunidade rural (DNSA).</p> <p>2. Aumenta asesu ba bé-matan iha comunidade rural</p> <p>3. Suporta partisipasaun ema ho defisiénsia iha jestaun comunidade ba sistema bé(DNSA)</p> <p>4. Promove sentina ne'ebé asesível ba ema hotu (DNSB)</p> <p>Responsabilidade Diresaun: (DNSA (MoPW) - Diresaun Nasional Servisu Água DNSB (MoPW) - Diresaun Nasional Saneamentu Báziku</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rampa ba bé-matan sira inklui ona iha governu nia BoQ (DNSA <i>Water Supply Guidelines</i>) • Planu Asaun Komunitade (PAK) iha comunidade rural (PAK manual) <p>Atividade tuir mai kona-ba Saniamentu <i>Marketing</i>/Merkadoriahodi suporta uma kain rural.</p>

Planu Asaun ba Ema ho Defisiénsia Husi **MINISTÉRIU OBRAS PÚBLIKAS**

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Ministériu Obras Públicas; staff tékniku Ministériu Obras Públicas; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasionál, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku

- Politika Nasional Saniamentu Báziku (DNSP & DNSB)
- Matadalan Fornesimentu Bé Rural(DNSA)
- Manual Planu Asaun Komunidade (DNSA)
- Manual Planu Asaun Komunidade Saniamentu no Ijiene (PAKSI) (DNSP)

Acto disponivel: **BESIK** Bee, Saneamentu no Ijiene iha Komunidade
East Timor Rural Water Supply and Sanitation Program

- **How to build an accessible environment in developing countries : Manual #2 - Access to water and sanitation facilities, Part 1 – Toilets and closed showers**
Acto disponivel: http://www.handicap-international.org.uk/Resources/Handicap%20International/PDF%20Documents/HI%20Associations/AccessibleEnvironmentDev2_Part1_2008.pdf
- **How to build an accessible environment in developing countries : Manual #2 – Access to water and sanitation facilities, Part 2 – Open washing areas and water points**
Acto disponivel: http://www.handicap-international.org.uk/Resources/Handicap%20International/PDF%20Documents/HI%20Associations/AccessibleEnvironmentDev2_Part2_2008.pdf



Planu Asaun – Asebilidade no Mobilidade

Obras Publikas

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
1-Kria regra jurídika ne'ebe regula kondisaun asesu husi ema ho defisiénsia ba fatin publiku, edifísiu no servisu públiku, hanesan fatin ne'ebe hamahan servisu saúde no eskola, liu husi foti medidas ne'ebé habele halakon obstákulu arkitetura nian, liu husi halo obra ampliaun ka renovasun, harii dalan-sa'e iha edifísiu nia fatin tama, harii sentina ne'ebe adapta ba ema ho defisiénsia motora ka mobilidade menus tuir seksu (feto ka mane).	1.Dezenvolve mata dalan konaba asesibilidade publicu	<p>1.1 Halo estudu, analiza no pesquisa ba asesibilidade no mata dalan Ex: bele hare husi Nasaun seluk</p> <p>1.2 Empraga advisor hodi fo asistencia konaba standar asesibilidade hodi fo parecer konaba statutu legal ba mata dalan no asesibilidade</p> <p>1.3 Kria draft mata dalan ba asesibilidade</p> <p>1.4 Draft mata dalan asesibilidade ható'o ba Ministro hodi estuda no analiza, no hodi halo desisaun</p> <p>1.5 Wanhira aprova mata dalan refere sei ható'o ba iha Konselho Ministrus hodi</p>	1.Asesibilidade, rehabilitasaun ba servisu obras publicu nebe ejiste, garante no estabesidu ba ema ho defisiénsia, no mos ema defisiénsia asesu ba kontruksaun foun servisus obras publicu nian	Estrada; eskola; hospital; be'e no saniamentu; edifisio public; ponte; fatin desportiva; fatin divertementu; kontruksaun publicu iha Distrito 12 no Dili	✓	✓			

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inluzsaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado Esperados	Local Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
		<p>hetan aprovasaun</p> <p>1.6 Wanhira hetan ona aprovasaun husi conselho ministru sei hato'ó ba Parleментu Nasional</p> <p>1.7 Wainhira aprova ona husi Parleментu Nasional sei hato'ó ba Presidente da Republica hodi halo promulgasaun no sai nudar lei</p>	<p>1.7 Regra juridiku ba asesibilidade estabebesidu</p>						
2-Prepara planu nasional buka promove asesibilidade ba ema ho defisiénsia.	2. Socializasaun, Promosaun	<p>2.1 Treinamento ba Emprezaui, espesial ba construsaun</p> <p>2.2 Fahe informasaun (spanduc, livru, brosur, etc)ba compania no publico</p> <p>2.3 Kampana (liu husi,media electroniku ho media cetak).</p> <p>2.4 Iha kordenasaun ho Ministériu sira seluk</p>	<p>2.1 Konyesementu ba empresariu sira, no public aumenta a'as</p> <p>2.2 Kualidade,sistema planeamento iha area urbanu promove ona</p> <p>2.4 Iha ona kordenasaun diak entre Ministériu relevante</p>	13 Distrito	v	v			

Implementasaun Politika Nasional ba Inluzsaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia

Transporte no Komunikasaun**Dadus no Estatística:**

La iha dadus espesífiku ne'ebé mak kolekta ona ka seidak

Problema sira ne'ebé Prioritáriu:

- Ema ho defisiénsia labele asesu ba transporte públiku hanesan ho mikrolet/mini-bus no taxi sira, aviaun no ró.
- La iha sinál tráfiku, ne'ebé bele hamosu asidente
- Ofisiál sira la kompriende defisiénsia no saida mak nesesáriu ba ema ho defisiénsia atu bele hakbi'it sira uja transporte

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluzau iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
La identifika	La identifika

Planu Asaun Ema ho Defisiénsia Husi MINISTÉRIU TRANSPORTE NO KOMUNIKASAUN

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Sekretáriu Estadu ba Transporte no Komunikasaun; staff tékniku Sekretáriu Estadu ba Transporte no Komunikasaun; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasional, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku

- Accessibility Design Guide: Universal design principles
Acto disponivel: <http://www.usaid.gov.au/publications/Pages/accessibility-design-guide.aspx>

- How to Build an Accessible Environment in Developing Countries; Manual #1; Introduction and Accessibility Standards
Acto disponivel: http://www.handicap-international.org.uk/Resources/Handicap%20International/PDF%20Documents/HI%20Associations/AccessibleEnvironmentDev1_2008.pdf

- How to build an accessible environment in developing countries: Manual #3 – Free movement
Acto disponivel: http://www.handicap-international.org.uk/Resources/Handicap%20International/PDF%20Documents/HI%20Associations/AccessibleEnvironmentDev3_2008.pdf

- Accessibility Manual
Acto disponivel:
http://www.cbm.org/article/downloads/54741/CBM_Accessibility_Manual.pdf



Planu Asaun – Asesibilidade no Mobilidade

Transporte

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Aktividades	Rejultado Esperados	Lokal Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun					
					2014	2015	2016	2017	2018	
1. Kria medidas ne'ebe promove seguransa iha Estrada ba ema ho defisiénsia hanesan tau sinal transitu ho lian ba ema hirak ne'ebe la bele hare'e	1.1.Dezenvolvi mentu Fisik / infrastuturas	1.1.1-Zebra Crossing (marka Estrada)	1.1.1 Ema ho defisiénsia aseguradu ba estrada publico	Distrito 13	✓	✓	√	√	√	
	1.2.Transporte Terrestre	1.2.1.Trafic light (installasaun sinais transitu)	1.2 Viagem ba ema ho defisiénsia aseguradu	Dili, Distrito				√	√	√
		1.2.2.Rambu Lalulintas /Road Sign (instalasaun / monta)		Dili, Distrito				√		√
		1.2.3.Ponte Atravesa						√		√
1.3.Transporte maritime	1.3.Kria facilidade Hodi fo asesu ba ema ho defisiénsia	1.3 Ema ho defisiénsia asesu ba transporte maritime ho seguru	Dili	√		√	√			
1.4.Transforte AEROS	1.4.Kadeira roda especial tama	1.4 Ema ho defisiénsia asesu no seguru ba viagen Aeros	Suai	√	√	√	√	√		

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Aktividades	Rejultado Esperados	Lokal Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
		ba aviao							
	1.5.Dezenvolvi mentu Non fisiku, (DNNT/ MTC)	1.5.1.Uja dezen ho universal iha prosesu halo desenu ba aeroporto foun	1.5.1 Uja dezenho universal adoptadu, hodi halo dezenho aeroportu foun hodi garantia ba ema ho defisiénsia sira iha assesu aeroportu IPNL	Timor –Leste	✓	✓			
		1.5.2.Kria base legal atu aseguara dezenvolvementu asesibilidade infrastrukturadas	1.5.2 Atividades infrastuturas aseguara	Timor –Leste			v		
		1.5.3.Sozializasaun sobre atividades hanesan mensionada iha programa fisik nia	1.5.3 Ema hotu iha ona konesemento kona asesibilidade ba ema ho defisiénsia	Dili/Distrito			v		
		1.5.4.Manutensaun ba infrastuturas treinamentu /kapasitasaun ba manutensaun ho atendimento ba maluk defisiénsia sira	1.5.4 Manutensaun ba infrastutura ho kualidade no atendimento aseguradu	Dili					

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Aktividades	Rejultado Esperados	Lokal Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
2. Kria regra juridika ne'ebe regula kondisaun ba transporte publiko hodi nune'e ema ho defisiénsia motora ka mobilidade menus bele uza sira ,liu husi kria fatin ne'ebe apropriado, hodi dalan sa'e ka elevador ne'ebe facilita pasajen ba ema hirak ne'ebe uza kadeira roda	2.Kria base legal atu reforsa decreto lei, liu- liu ema ho defisiénsia	2.Kria grupo koordensaun entre Dircao relevante, no involmentu grupu traballu ba ema ho defisiénsia, no grupu ema ho defisiénsia rasik	2.Lei estabesidu hodi regula transporte publiko hodi fo asesu ba ema ho defisiénsia	Timor –Leste	V	V			

Implementasaun Politika Nasional ba Inkluzau no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia

DESPORTU NO KULTURA

Desportu noKultura

Dadus no Estatística:

La iha dadus espesífiku ne'ebé mak kolekta ona ka seidak

Problema sira ne'ebé Prioritáriu:

- Desportu tenke sai asesívelba ema hot-hotu hodi evita diskriminasaun
- To'ó oras ne'e dadauk Federasaun Atlétismu ladauk kolekta dadus ruma konabá ema sira ho difisiénsia ne'ebe involve iha área desportu tuir modalidade ida-idak iha Timor-Leste.
- Kada tinan Governu tau orsamentu bà desportu iha distritu sira maibé la iha proposta konabá desportu ba ema ho defisiénsia nian iha distritu.
- Ema ho defisiénsia la ho maneira ativa inklui iha para olímpiku, spesial olímpiku, abilímpiku no seluk tan.

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluzau iha programa universál

Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia

La identifika

La identifika

Planu Asaun ba Ema ho Defisiénsia Husi SEKRETÁRIU ESTADU JUVENTUDE NO DESPORTU

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Sekretáriu Estadu ba Juventude no Desportu; staff tékniku Sekretáriu Estadu ba Juventude no Desportu; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasional, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosiál, Diresaun Nasional Asistencia no Koezaun Sosiál, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.

Rekursu Tékniku:

Websites:

- Special Olympics: <http://resources.specialolympics.org/Regions/asia-pacific/Locations/Special-Olympics-AP-Timor-Leste.aspx#.Umd53XKunIU>
- Paralympics: <http://www.paralympic.org/>



Planu Asaun

Desportu no Kultura nian

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado esperados	Local implementasaun	Ano Da implementasaun/intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
1.Tulun instituisaun sira hodi promove actividade desportu no kultura nian ba ema ho defisiénsia.	1.Edukasaun no treinamentu	1. Fó treinamentu kona-ba jestaun ba pesoal kada federasaun.	1.Jestor sira husi Federasaun hetan konesementu diak kona-ba jestaun desportu.	Distritu Dili	V				
	2.Estabelese infrastrutura	2.Treinamentu ba arbitrajeme, treinador juri (judge)halo dezenho edifisicio.	2.Arbitragem , treinadores, juri hetan konesementu diak kona-ba jogos.		V	V	V		
	3.Suporta ekipamentu	3.Hari edifisiu permanente ba komite paralympic nasional timor leste.	3.Edifisiu estabelesidu.					V	
	4.Estabelese fundus	4.Kria komisaun atu estabelese komite	4.Komite disportu ba defisiénsia mata no		V				-

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Incluzaun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado esperados	Local implementasaun	Ano Da implementasaun/intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
		desportu ba defisiénsia tulun matan. 5. Hadia estatutu komite paralyptic	tilun estabelesidu. 5. Manajementu Komite Paralimpiku iha ona transparente no akontabilidade						
2.Tulun no hakbit partisipasaun husi ema ho defisiénsia iha jogos, paralímpikus, jogos abilímpikus, olímpikus especial , hamutuk ho atividade desportu kompetisaun aas , no mós promove dezemvolvimentu modalidade desportu ne'ebe la profesionál.	1.Kria eventu desportu iha nivel distritu no nasional 2.Organiza kada assosiasaun desportu iha nivel distritu	1.Estabelese regras ba kada federasaun desportu defisiente 2.Estabelese komisaun oganzadora iha dietrital no nasional 3.Kria kriteria selesaun ba atleta kada federasaun 4.Hala'ó kompetisaun iha nivel distritu ba nasional no internasional	1.Regras estabelesidu . 2. Komisaun organizadora estabelesidu 3. Kriteria selesaun preparadu. 4.Kompetisaun implementadu	Distritu Dili	√				
					√				
					√				
						√			

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inkluziun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Actividades	Rejultado esperados	Local implementasaun	Ano Da implementasaun/intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
3.Habit partisipasaun husi ema ho defisiénsia iha actividade hirak- ne'ebe fó komtribuisaun ba dezemvolve espresaun artistika no kulturál	1.Enkorajen no Fornese sudsidiu ba organizaun arte no kultura atu inklui ema ho defisiénsia nia actividade	1.Hala'ó treinamentu ba ema ho defisiénsia.	1.Ema ho defisiénsia sira barak mak iha/hetan ona treinamentu konaba arte no kultura	Distritu Dili			√		

Implementasaun Politika Nasional ba Inkluziun no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia

**“Desportu sai importante tanbá
nia fó ksolok bà ema sira no lori
ema sira hamutuk atu nune'e sira
sai familiár ba malu”**

ASISTÊNCIA SOCIÁL

Asistênsia Sosiál

Dadus no Estatística:

Habitaun (uma) Sosiál: Entretinan 2009 no 2011, mane 1365 no feto 684 hetan asesu ba habitaun/uma sosiál, husi ida ne'e makmane ho defisiénsia hamutuk 128, feto 35 no sira nia família sira

Asistênsia Sosiál: Apoiu aihán ba ema ho defisiénsia no sira nia família; Identifikasaun / avaliasaun nesesidade, referál, no prosesa pedidu – benefisiáriu 9580 entre 2006 - 2011

Bolsa da Mãe: Estudante sira ne'ebé ho defisiénsia iha edukasaun universal tinan 2012:- Eskola Primária - 98; PréSekundária - 22; Sekundária - 25; Universidade – 22; Totál – 167 2013 – 102 to'o oras ne'e dadauk

Subsídium Seguransa Sosiál: Iha 2011, benefisiáriu 89 230 simu ona subsidiu, ida ne'e inklui ema ho defisiénsia maibé mos veteranu sira nia oan; ema sira ne'ebé mak krónikamente moras; feto vulnerável sira no família kiak sira

Entre 2006 – 2011, ema hamutuk 5565 simu ona subsidiu invalides.

Aparellu Mobilidade nian: 2006 – 2011: ema hamutuk 160 simu onaa tongka hodi tulun ema ho defisiénsia fíziku; ema hamutuk ema 193 simu ona kadeira-roda

Problema sira ne'ebé Prioritáriu:

- Laós ema hotu-hotu ne'ebé ho defisiénsia asesuba programa Bolsa da Mãe tanbá ne'e difísil atu hetan no presiza halo socializasaun iha distritu.
- Protesaun Labarik tenke halo mós ba ema oan kiak (órfaun) sira no labarik sira ne'ebé ho defisiénsia
- Subsídium tenke halo ho maneira hanesan ba ema ho defisiénsia no ema ho defisiénsia iha área ruráis prefere simu sira nia subsidiu regularmente kada fulan duké fulan 6 dala ida.

Oinsá no iha ne'ebé mak ema ho defisiénsia hetan ona inkluziun iha programa universál	Atividade sira ne'ebe relaciona ba ema ho defisiénsia
Habitaun Sosiál Asistênsia Sosiál no Humanitária Bolsa da Mãe	<p>Seguransa Sosiál: Ema ida ne'ebé ho defisiénsia ida ka iha moras krónika bele reklama subsidiu invalides nian \$ 30 ful-fulan (dependente bà iha avaliasaun méдика nível 3 no 4, lori ba registrasaun; la signífika teste ona; adultu sira deit, laós labarik sira ka sira nia família),halo pagamentu dala rua iha tinan ida nia laran.</p> <p>Aparellu Mobilidade nian</p> <p>Planu Asaun Nasionál: apoia koordenasaun entre Ministériu relevante no dezenvolve planu hodi implementa Polítika Nasionálba ema ho Defisiénsia</p> <p>Koordenasaun interministeriál: koordenasaun entre Task Force no pontu fokál ne'ebe halao serbisu ba asuntu defisiénsia</p> <p>Asistênsia Sosiál: pedidu sira; sistema avaliasaun no referál nian ba individuál no família sira ne'ebé vulnerável</p> <p>Referál ba Sentru Rehabilitasaun Nasionál ba aparellu mobilidade</p> <p>Fundu Apoiu Institusionál:</p>

	<p>Apoiu ba organizasaun sosiedade sivíl nian hamutuk 11 ne'ebé fornese servisu iha tinan 2013</p> <p>Departamentu defisiénsia no idozuz: hamutuk funsionáriu nain 5</p> <p>Advokasia: filme konabá informasaun públiku konabá asesibilidade no saúde mentál.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Planu Asaun ba Ema ho Defisiénsia Husi MINISTÉRIU SOLIDARIEDADE SOSIÁL

- Planu ida ne'e uza modelu planeamentu Ministériu Finansas nian
- Asaun sira bele transfere direktamente ba Ministériu nia planu
- Divizaun no departamentu relevante sira, ikus mai sei presiza atu uza sira nia sistema orsamentál internál.
- Planu implementasaun sei bazeia ba Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.
- Planu Asaun dezenvolve ona husi pontu fokál defisiénsia Ministériu Solidariedade Sosial Sekretáriu; staff tékniku Ministériu Solidariedade Sosial; representante husi grupu traballu defisiénsia, ema ho defisiénsia nomós kontribuisaun tékniku husi ONG internasionál no nasionál, koordena husi Ministériu Solidariedade Sosial, Diresaun Nasionál Asistencia no Koezaun Sosial, bazeia bà prioridade ne'ebé identifika iha Polítika Nasionál ba Ema ho Defisiénsia.



Planu Asaun

Asistencia Social

Dezenvolve husi fokal points no tekniku interministerial no sociedade civil inklui ema ho defisiénsia - Junho 2013

Objetivo (Estratejia iha Politika Nasional ba Inluzau no Promosaun Direitu ba Ema ho Defisiénsia)	Programa	Atividades	Rejultadu Esperadu	Lokal Implement asaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
1. Garante ezistencia husi servisu atendimento social ne'ebe tulun ema ho Defisiénsia hamutuk ho sira nia familia.	1. Subsidiu ba ema ho defisiénsia: bolsa da mae, uma social, subsidiu ba defisiensia idosos no ema ho defisiénsia.	1. Halo referral ba instituisaun relevantes: - Assesmentu ba kliente - Akompanhamentu ba kliente - Apoiu emergencia ba ema ho defisiénsia nebe afeita desastres	1. Kliente hetan Apoiu asistencia nebe adekuadu	13 Distritu	√	√	√	√	√
2. Fahe informasaun ba comunidade, ema ho Defisiénsia no ba sira-nia familia kona-ba programa protesaun social, liu liu kona-ba tulun no hatan social.	2. Protesaun Social ba ema ho defisiénsia	2. SosIALIZASAUN programa protesaun social: - Hasae konsencia comunidade ho respeita dignidade ema ho defisiénsia - Kapasitasau ba ema ho defisiénsia - Koperasaun no kordenasaun inter ministerial no	- Komunitade hetan ona informasaun - Komunitade iha konsensia hodi trata ema ho defisiénsia no dignidade - Entre comunidade Iha servisu conjunto nebe	13 Distritu	√	√	√	√	√

Objectivo (Estratejia iha Politika Nasiona ba Inkluzo no Promoso Direitu ba Ema ho Defisiensia)	Programa	Atividades	Rejultadu Esperadu	Lokal Implementasaun	Ano da Implementasaun / Intervensaun				
					2014	2015	2016	2017	2018
		paseiro implementador, comunidade no familia.	diak no suficiente ba ema ho defisiensia						
3.Fo tulun osan no tekniku ba instituisaun sira sosiedade sivil nian nebe fo apoiu ba ema ho defisiensia no sira –nia familia.	3.Apoiu institucional (Instituisaun hamutuk 12)	<p>3.1 Identifika instituisaun nebe tuir kriteira hodi hetan asesu ba progama instituisaun. (proposta no atividades)</p> <p>3.2 Kria kondisaun hodi halo verifikasaun, no monitorizasaun</p> <p>3.3 Apoiu orsamentu bazeia ba proposta nebe aprovado</p> <p>3.4 Halo revisaun ba sistema no gestaun ba apoiu instituisaun</p>	<p>3.1 Instituisaun nebe servisu iha area defisiensia identifikadu</p> <p>3.2 Ezekusaun orsamentu ba instituisaun transparansia no iha akontabilidade</p> <p>3.3 Orsamentu alokadu ba instituisaun ida</p> <p>3.4 Sistema apoiu instituisaun responde tuir data determinado</p>	Depende distensia instituisaun relevante	√	√	√	√	√

Implementasaun Politika Nasiona ba Inkluzo no Promoso Direitu ba Ema ho Defisiensia

MEKANIZMU IMPLEMENTASAUN NO MONITORIZASAUN

Konsellu Nasionál ba Direitu Ema ho Defisiénsia

“ Governu foti responsabilidade atu harii Konsellu Nasionál ba Direitu Ema ho Defisiénsia (CNDPD), nu’udar órgaun independente, no ninia knaar atu halo monitorizasaun no avaliasaun ba dezvoltamentu polítika ida-ne’e nian no mós ba estratéjia ne’ebé define tiha ona ba área intervensaun ida-idak ho objetivu atu halo armonizasaun no artikulasaun ba medidas ne’ebé foti tiha ona.

CNDPD nia membru sira mak representante sira husi departamentu Governu nian no organizmu Estadu nian ne’ebé serbisu iha área saúde, edukasaun no kultura, justisa, assisténsia sosiál, formasaun profisionál no serbisu, infraestrutura, juventude no desportu, no promosaun igualdade, no mós representante sira husi entidade públiku no privadu, organizaun la-governamentál, asosiasaun hirak-ne’ebé representa interese husi ema ho defisiénsia, ema ne’ebé especialista iha área defisiénsia no iha área seluktán ne’ebé konsidera relevante”.

(Polítika Nasionál ba Inkluzsaun no Promosaun konabá Direitu Ema ho defisiénsia nian; Kapítulu 6)

Forsa Tarrefa

Forsa Tarrefa nian ida estabesele tiha ona inklui:

- Pontu Fokál Defisiénsia nian ida no representante staff tékniku hamutuk ema nain 3 nomea husi Ministériu / Sekretáriu Estadu ida-idak hodi halo planu asaun iha sira nia Ministériu
- Representante husi MSS
- Representante sosiedade sivil (perísia téknika husi ONG no ONGI)
- Representante sira husi Grupu Trabllu ba Ema ho Defisiénsia; no inklui ema ho defisiénsia.

Task Force sai grupu tékniku ida ne’ebé iha mandatu hodi fó apoiu ba ministériu ida-idak hodi dezvoltave no implementa sira nia planu asaun rasik konabá asaun inkluziva ema ho defisiénsia hodi bele inklui iha planu asaun no orsamentu jerál ministériu nian.

Pontu Fokál Defisiénsia

- Hetan ona nomeasaun husi sira nia Ministériu/Sekretáriu Estadu
- Kontribui ba planeamentu asaun defisiénsia nian
- Akompaña konabá asaun defisiénsia nian inklui ona iha planu ministériu nian no orsamentu ka seidak
- Koordena planu asaun ba ema ho defisiénsia iha Ministériu ida-idak
- Koordena ho MSS

Kustus no rekezitus finansiamentu

“Mezmu hasai kustus ne’ebe bo’ot ba ema ho defisiénsia, maibe ikus mai sei fó benefísiu ba individu, família no sosiedade. Aleinde ida ne’e, wainhir inlkui ema ho defisiénsia iha faze dezenvolvimentu planu nia kustus sei menus liu. Purizemplu, estimativa ona katak uza dezeñu prinsípiu universál nian hodi halo sentru komunidadu no eskola ne’ebe asesível só aumenta deit 0.47% no 0.78% ba kustus refere”

(CBM; Inkluzauun Halo Fásil no halais programa ba ema ho defisiénsia iha dezenvolvimentu; <http://www.cbm.org/article/downloads/78851/CBM>; p.10)

Política Nasionál ba Inkluzauun no Promosaun konabá Direitu husi Ema ho Defisiénsia afirma:



“Hodi garante implementasaun ba estratéjia sira-ne’ebé estabelese husi política ida-ne’e, departamentu Governu no organizmu Estadu ida-idak tenke konsidera atividade hirak-ne’ebé promove direitu ba ema ho defisiénsia, hamutuk ho orsamentu anuál, iha ninia planu asaun anuál”.



“Kustu husi integra asesibilidade ba iha edifisiu foun sira no infrastrutura ba iha edifisiu foun sira bele sai desprezável/tau sés tiha, valor menus husi pursentu 1 husi kustu dezenvolvimentu capital. Pelu kontrariu, adaptasaun hodi kompleta edifisiu sira bele atinji to’o pursentu 20 husi kustu original. Tamba ne’e mak iha dunik sentidu atu toma konsiderasaun ba integrasaun asesibilidade ba projetu sira iha inisiu prosesu dezenu. Asesibilidade tengki mos sai nudar konsiderasaun wainhira finansia projetu dezenvolvimentu sira.”

(UNICEF, State of the World's Children 2013: Children with Disabilities - Executive Summary, page 5)

Lista verifikasaun nian hodi uza Planu Asaun Nasionál ba Ema ho Defisiénsia

- ✓ Planu Asaun Nasionál ba Ema ho Defisiénsia bele uza durante síkulu planeamentu no orsamentu nian.
- ✓ Ne'e orientasaun badak ida kona bá saida mak defisiénsia, problema sira mak ne'ebé, no saida mak atu halo iha setór ida-idak.
- ✓ Ministériu no Sekretáriu Estadu ida-idak bele refere ba planu asaun nasionál no transfere asaun sira ne'e bà iha planu asaun no orsamentu Ministériu sira nian.

Lista verifikasaun MSS / DNACS (koordinasaun):

?	Ita bo'ot fó tiha ona responsabilidade ba funsionáriu hodi halo enkontru koordinasaun interministeriál?
?	Ita bo'ot tau ona reuniaun Task Force bà iha planu asaun no orsamentu trimestrál?
?	Ita bo'ot aktualiza na fatin Ministra no Vise Ministru MSS atu nune'e sira bele koordena Ministériu no Sekretáriu Estadu sira seluk hodi inklui planu asaun defisiénsia nian iha Ministériu nia planu asaun no orsamentu?
?	

Lista Verifikasaun Pontu Fokál Serbisu ba Asuntu Defisiénsia:

?	Ita bo'ot verifika tiha ona ita bo'ot nia Ministériu nia ba planu asaun no orsamentu sira?
?	Ita bo'ot hatene asaun saida mak inklui ona husi planu asaun defisiénsia nian?
?	Iha orsamentu ida?
?	Ita bo'ot hatene asaun saida mak kompleta tiha ona?
?	Ita bo'ot verifika ona relatóriu trimestrál no anuál ministériu ida-idak nian?
?	Ita bo'ot hatene oinsá atu hetan informasaun?
?	Ita bo'ot tuir ona reuniaun Task Force nian ne'ebé organiza husi MSS hodi hafahe (partilla) informasaun?
?	

Lista Verifikasaun Task Force (Monitoramentu no planeamentu asaun):

?	Task Force halo ona revizaun ba planu asaun – Nia progresu mak ne'ebé? Saida mak alkansa tiha ona?
?	Task Force identifika ona asaun prioritária sira ba tinan tuirfali mai?
?	

APOIU TÉKNIKU DISPONÍVEL

ORGANIZASAUN SIRA FORNESE SERVISU BA EMA HO DEFISIÉNSIA

Organizasaun	Detallu kontaktunian	Lokalidade Jeográfika
AGAPE	Wennie Fernandes 77242039 nelson2et@yahoo.com	Dili
<p>Instituisaun aprendizajen nian ba ema ho defisiénsia tilun Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Hasa'e konsiênsia (ihakomunidade, nível nasional, uza média) ➤ Atividade sira hodi jere rendimentu no meu-moris nian ➤ Dezenvolvimentu Linguajen Sinál nian; uzuno interpretasaun ➤ Desportu ba ema ho defisiénsia tilun ➤ Hanorin labarik sira ne'ebé ho defisiénsia tilun ➤ Treinamentu iha múzika no arte 		
AHISAUN	Nikson Mendes 772342534 Nikmen_88@ymail.com	Dili no Ermera
<p>Sentru treinamentu ba ema ho defisiénsia fíziku Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Atividade hodi jere rendimentu no meu-moris nian ➤ Desportu eskola nian ➤ Treinamentu abilidade:- IT; negósiu ➤ Treinamentu iha múzika no arte 		
Alma Sisters	Madre 331 3024 almadili@yahoo.com	Dili
<p>Sentru ba órfaun sira no labarik sira ne'ebé ho defisiénsia fíziku no intelektual Atividade prinsipal:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Terapia Fízika ➤ Vizita uma 		
ASSERT / MSS nia Sentru Nasionál ba Rehabilitasaun nian	Rui Manuel Exposto DirektórJerál 3310373 ruiexposto@yahoo.com	Dili + distritu sira

<p>Sentru Rehabilitasaun Nasionál (defisiénsia fízika) Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Atendementu rehabilitasaun (terapia fíziku, terapia okupasaun) ➤ Atendementu ortopédiku (prostétiku, ortétiku, aparellu assistivu no uja padraun ISPO) ➤ Asementu no provizaun ba kadeira roda (uza padraun WHO) ➤ Programa comunidade uza stratejia “programa rehabilitasaun baze iha comunidade”: Identikasaun no vizita uma no terenu ➤ Treinamentu ba inan-aman, asesu ba edukasaun, advokasia, desportu, rede traballu ➤ Referál 		
Klínika Uma Ita Nian		Aileu
<p>Klínika (defisiénsia fízika) Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Atendementu Saúde: Konsultasaun, suporta nutrisaun ➤ Rehabilitasaun fíziku ➤ Programa CBR: Vizita uma no tratamentu, edukasaun ➤ Produsaun bicikleta roda tolu – Officina santu Francisco Assis 		
GSD (Grupu Traballu ba Ema ho Defisiénsia)	Jonio Soares Koordenador Sekretariadu 78256886 dwgcoordinator@gmail.com	Dili no Distritu hotu
<p>Sumbriña ba organizasaun ne’ebé servisu ba asuntu defisiénsia Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Advokasia ➤ Hasa’e konsiênsia (iha comunidade, nível nasional, uza média) ➤ Treinamentu hasa’e kapasidade ➤ Koordenasaun no fahe informasaun 		
UDTL (Uniaun Delek Timor-Leste nian)	Domingos Gusmão 77509890 (Mafalda) etbuorganization@yahoo.com	Dili
<p>Organizasaun ba ema ho defesiénsia matan Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Advokasia ➤ Hasa’e konsiênsia (iha comunidade, nível nasional, uza média) ➤ Treinamentu Braile (alfabetu ba ema ho defesiénsia matan) nian ➤ Treinamentu Mobilidade ➤ Treinamentu abilidade IT ➤ Treinamentu múzika no arte 		
HDMTL	Tomas Aparicio 77836597 hdm12011@gmail.com	Dili
<p>Organizasaun ba ema ho defesiénsia matan Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Advokasia ➤ Hasa’e konsiênsia (iha comunidade, nível nasional, uza média) ➤ Treinamentu Braile (alfabetu ba ema ho defesiénsia matan) 		

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Treinamentu Mobilidade ➤ Treinamentu múzika no arte 		
Katilosa	Laurentino Gutteres 7723 3857 glaurentino@yahoo.com	Baucau
<p>Sentru ba ema ho defisiénsia fízika</p> <p>Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Advokasia ➤ Hasa'e konsiênsia (iha comunidade, nível nasional, uza média) ➤ Rehabilitasaun Baze ba Komunitade ➤ Identifikasaun konabá ema ho defisiénsia ➤ Edukasaun Inkluzivu ➤ Atividade hodi jere rendimentu no meu-moris nian ➤ Fisioterapia ➤ Rehabilitasaun (Fízika) ➤ Treinamentu arte "handicraft" 		
Klibur Domin	Joaquim Soares 77232016 kliburdomin@gmail.com	Tibar: Dili, Ermera no Liquiça
<p>Sentru ba ema ho defisiénsia fízika</p> <p>Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Advokasia ➤ Sistema no instrumentu ba asesementu no referál ➤ Hasa'e konsiênsia (iha comunidade, nível nasional, uza média) ➤ Rehabilitasaun Bazeia ba Komunitade ➤ Identifikasaun konabá ema ho defisiénsia ➤ Rehabilitasaun Médika ➤ AsistênsiaSosiál 		
Pradet	Manuel do Santos 332 1562 pradet.timorlorosae@yahoo.com	Hospital Nasional Guido Valadares, Dili
<p>Sentru Rehabilitasaun ba psikososiál</p> <p>Atividade prinsipál sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Advokasia ➤ Sistema no instrumentu ba avaliasaun no referál ➤ Hasa'e konsiênsia (iha comunidade, nível nasional, uza média) ➤ Edukasaun komunitária konabá moras mentál ➤ Rehabilitasaun psikososiál - akonsellamentu <p>Mos: Kuartu hakmatek (ba vítima violênsia doméstika sira; asaltu sexuál no abuzu labarik); Programa Prizaun nian (servisu psikososiál nian ba ema foin sa'e sira); Programa kontra tráfegu nian</p>		
RHTO (Ra'es Hadomi Timor Oan)	Joaozito dos Santos 7732 9907 jeryhuro@yahoo.com	Dili no distritu 13
<p>Organizasaun ba Ema ho Defisiénsia</p> <p>Atividade prinsipál sira:</p>		

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Advokasia ➤ Hasa'e konsiênsia (iha comunidade, nível nasonál, uza média) ➤ Rehabilitasaun Bazeia ba Komunitade ➤ Edukasaun komunitária konabá moras mentál ➤ Identifikasaun konabá ema ho defisiênsia ➤ Edukasaun Inkluziva ➤ Atividade hodi jere rendimentu no meu-moris nian 		
Olímpiku Espesiál	Maria Domingas Fernando Alves	Dili, Becora
<p>Organizasaun Desportivas ba ema ho defisiênsia intelektual</p> <p>Atividade principal sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Desportu ba ema ho defisiênsia intelektual ➤ Treinamentu hasa'e konsensia ba familia ➤ Saúde Atletísmu ➤ Jogu amijade, Nasonal, Rejional no mundial 		
Komite Paraolímpiku	JuliãoSoares de Silva 726 8642/738 6398 cpntls_08@yahoo.com	Dili, Comoro
<p>Organizasaun Desportivas ba ema ho defisiênsia Fíziku</p> <p>Atividade principal sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Jogu Nasonal, Rejional no Asiatíku 		
São João de Deus		La Klubar, Manatutu
<p>Sentru Rehabilitasaun Saúde Mentál</p> <p>Atividade principal sira:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tratamentu saude mental (baixa durante fulan tolu) referidu husi Ministeriu Saúde 		

Organizasaun adisionál sira ne'ebé servisu ba ema ho defisiênsia inklui:

- Konsiênsia Epilepsia Timor-Leste
- Fred Hollows Foundation – ema ho defisiênsia matan
- Fuan Nabilan Same - Organizasaun ema sira ne'ebé iha defisiênsia matan

Apoiante no doador internasionál nian ba oras ne'e dadauk:

- **Ausaid:** Programa Dezenvolvimentu Inkluzivu; Mata dalan Asesibilidade nian
- **CBM:** Rehabilitasaun fíziku no psikososiál
- **Komisaun Europeia**
- **Handicap International:** Promove Direitu Ema ho defisiênsia; Edukasaun Inkluzivano; Redusaun Risku Dezastre Inkluzivu
- **JICA:** Programa voluntáriu nian
- **PLAN International Timor-Leste:** Edukasaun Inkluziva
- **Misaun Lepra nian Timor-Leste:** CBR no assistênsia médika; tratamentu aimoruk; intervensaun meu-moris no be'e no saneamentu nian

Pontu Fokál Defisiênsia no staff tekniku nomeadu husi sira nia Ministru/Sekretáriu Estadu sira

Instituisaun	Naran	Pozisaun	Kna'ar	Kontaktu
Ministériu Saúde	Fransisco B.C. Soares	Xefe Unid NCDC	Pontu Fokál Defisiênsia	77339503
	Dr Herculano Seixas dos Santos	Xefe Dep NCDC	Staff tekniku	77339147
	Maria Elena Braz	Staff	Staff tekniku	77268860
	Basilio Pinto	Gabinete Politika	Staff tekniku	
Ministériu Edukasaun	Jose Monteiro	Xefe Unidade	Pontu Fokál Defisiênsia	
	Natercia da Conceicao Araujo	Staff	Staff tekniku	77322982
	Georgina de Jesus	Staff	Staff tekniku	77104695
Secretariu Estadu Politika Formasaun Profesional e Emprego	Catarina do Santos		Pontu Fokál Defisiênsia	77742950
	Augustu Assis Gomes	Resp. SACNT	Staff tekniku	77132865
	Fransisco Borromeu	Staff	Staff tekniku	77979955
Ministériu Justisa	Maximiano Fernandes		Pontu Fokál Defisiênsia	78025045
	Assis dos Santos		Staff tekniku	77041854
	Rita C. S. Fernandes		Staff tekniku	77633486
	Mateus da Conceicao Rocha		Staff tekniku	
Secretariu Estadu Promosaun Igualidade	Hermoinoio Xavier	Xefe Dept.	Staff tekniku	77326621
	Seleste Gonsalves	Xefe Dept.	Staff tekniku	
Ministériu Obras Publika	Dominigos L. Belo	DNPOF	Pontu Fokál Defisiênsia	78011070
	Lino Pereira	DNE	Staff tekniku	77813843
	Mauricio Fraga	DNE	Staff tekniku	77254488
	Jose Freitas	DNEPCC	Staff tekniku	77327999
Secretariu Estadu Juventude no Desportu.	Marcos da Costa	Xefe Dept.	Staff tekniku	77908552
	Afonso Malakias	Staff	Staff tekniku	77240047
	Joao Lemos	Xefe Dep. Juven.	Staff tekniku	77930351
Secretariu Estadu	Juvinal da Costa Ximenes	Staff	Pontu Fokál Defisiênsia	

Komunikasaun Social	Pires			
	Orlando da Conceicao	Direc. DNDI	Staff tekniku	77326627
	Luis Evaresto	Direc. CRC	Staff tekniku	
Ministériu Transporte no Komunikasaun	Marcal Pinto		Pontu Fokál Defisiênsia	77009932
	Ana Paula		Staff tekniku	
	Julio Soares		Staff tekniku	
	Adelina de Andrade		Staff tekniku	
	Natalino do Rosario		Staff tekniku	

MSS, MdS, MdJ, MdE, MTC, MOP, SEPI, SEPFOPE, SEJD, SEKOMS

